

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本檔的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本檔全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中国石油化工股份有限公司  
**CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION**  
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)  
(證券代號：0386)

二零一零年第三季度報告

§ 1 重要提示

- 1.1 中國石油化工股份有限公司(「中國石化」)董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本公告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。
- 1.2 二零一零年第三季度報告(「季度報告」)經中國石化第四屆董事會第十次會議審議通過。
- 1.3 本季度財務報告未經審計。
- 1.4 中國石化董事長蘇樹林先生，副董事長、總裁王天普先生，財務總監兼會計機構負責人王新華先生聲明：保證本季度報告中財務報告的真實、完整。

## § 2 中國石化基本情況

### 2.1 中國石化基本信息

#### 2.1.1 按中國企業會計準則編製的主要會計數據及財務指標

			本報告期末	上年度期末	本報告期末 比上年度 期末增減(%)	
總資產(人民幣百萬元)			939,609	886,896	5.9	
歸屬於母公司股東權益(人民幣百萬元)			406,266	379,593	7.0	
歸屬於母公司股東的每股淨資產(人民幣元)			4.686	4.378	7.0	
	年初至報告期末(1-9月)					
			2010年	2009年	比上年同期 增減(%)	
經營活動產生的現金流量淨額 (人民幣百萬元)			95,240	109,164	(12.8)	
每股經營活動產生的現金流量淨額 (人民幣元)			1.098	1.259	(12.8)	
	報告期(7-9月)			年初至報告期末(1-9月)		
	2010年	2009年	本報告期 比上年 同期 增減(%)	2010年	2009年	本報告期 比上年 同期 增減(%)
歸屬於母公司股東淨利潤 (人民幣百萬元)	19,621	17,091	14.8	56,397	50,555	11.6
基本每股收益(人民幣元)	0.226	0.197	14.8	0.650	0.583	11.6
稀釋每股收益(人民幣元)	0.224	0.197	13.7	0.642	0.580	10.7
扣除非經常性損益後的基本 每股收益(人民幣元)	0.221	0.191	15.7	0.625	0.575	8.7
加權平均淨資產收益率(%)	4.71	4.69	0.02 個百分點	13.94	14.32	(0.38) 個百分點
扣除非經常性損益後的加權 平均淨資產收益率(%)	4.65	4.56	0.09 個百分點	13.49	14.17	(0.68) 個百分點

	年初至 報告期末金額 (1-9月) (人民幣百萬元)
<b>非經常性損益項目</b>	
處置非流動資產收益	(373)
捐贈支出	106
持有和處置各項投資的收益	(333)
同一控制下企業合併的子公司在合併日前的 淨利潤	(3,012)
其他各項非經常性收入、支出	(191)
<b>小計</b>	<b>(3,803)</b>
相應稅項調整	198
<b>合計</b>	<b>(3,605)</b>
其中：影響母公司股東淨利潤的非經常損益	(2,248)
影響少數股東淨利潤的非經常損益	(1,357)

2.1.2 按國際財務報告準則編製的主要會計數據及財務指標

	於2010年 9月30日	於2009年 12月31日	本報告期末 比上年度 期末增減(%)			
總資產(人民幣百萬元)	952,085	898,263	6.0			
本公司股東應佔權益(人民幣百萬元)	404,793	378,072	7.1			
每股淨資產(人民幣元)	4.669	4.361	7.1			
調整後的每股淨資產(人民幣元)	4.584	4.282	7.1			
截至9月30日止9個月(1-9月)期間						
	2010年	2009年	比上年同期 增減(%)			
經營活動產生的現金流量淨額 (人民幣百萬元)	94,958	108,771	(12.7)			
	截至9月30日止三個月 (7-9月)期間			截至9月30日止9個月 (1-9月)期間		
			比上年 同期 增減(%)			比上年 同期 增減(%)
	2009年	2008年		2009年	2008年	
本公司股東應佔利潤 (人民幣百萬元)	19,638	17,118	14.7	56,445	50,638	11.5
基本每股收益(人民幣元)	0.226	0.197	14.7	0.651	0.584	11.5
稀釋每股收益(人民幣元)	0.224	0.197	13.7	0.643	0.581	10.7
淨資產收益率(%)	4.85	4.68	0.17 個百分點	13.94	13.86	0.08 個百分點

2.2 本報告期末股東總數為914,293戶，其中境內A股907,149戶，境外7,144戶

報告期末股東總數及前十名無限售條件流通股股東持股情況：

報告期末股東總數	914,293戶	
前十名無限售條件流通股股東持股情況		
股東名稱(全稱)	期末持有無限售條件股份的數量(萬股)	種類 (A、H股或其它)
中國石油化工集團公司	6,575,804.4	A
香港(中央結算)代理人有限公司	1,665,364.1	H
國泰君安證券股份有限公司	25,570.6	A
中國人壽保險股份有限公司－分紅－個人分紅－005L－FH002滬	13,551.8	A
嘉實穩健開放式證券投資基金	6,443.7	A
中郵核心成長股票型證券投資基金	5,187.1	A
中郵核心優選股票型證券投資基金	4,600.0	A
上證50交易型開放式指數證券投資基金	4,333.6	A
上投摩根中國優勢證券投資基金	4,074.5	A
長盛同慶可分離交易股票型證券投資基金	3,251.7	A

## 2.3 經營業務回顧

2010年前三季度，中國經濟保持較快增長，境內成品油需求和化工產品需求穩步增長。本公司抓住機遇，開拓市場，優化生產運行，努力挖潛增效，生產經營持續增長，經濟效益穩步提高。

勘探及開採：優化勘探部署，落實提高儲量動用率、油田採收率和單井產量措施。川氣東送工程實現商業運行，做好天然氣產銷銜接，保障安全平穩供氣。前三季度本公司原油和天然氣產量分別為3,493萬噸和88.70億方，同比分別增長 1.93%和45.00%。

煉油：精心組織煉油安全高負荷運行，努力做大總量，加大產品結構調整力度，增產航煤、柴油和化工輕油。做好煉油高附加值自銷產品銷售。前三季度原油加工量為1.54億噸，同比增長14.41%。

營銷及分銷：優化經營結構，擴大終端銷售。加快新建加油站業務，進一步擴大非油品業務。前三季度，本公司國內成品油經銷量和零售量分別為10,435萬噸和6,414萬噸，同比分別增長16.50%和11.22%。

化工：做好天津、鎮海等新投產裝置的安全運行，提高化工產品產量。全力拓展化工產品市場，加強產銷研結合，實現全產全銷。前三季度，乙烯產量為661.0萬噸,同比增長39.42%，合成樹脂產量953.2萬噸，同比增長28.67%。

### 前三季度主要生產經營情況

生產經營數據	單位	截至9月30日止9個月期間		同比變動 (%)
		2010年	2009年	
<b>勘探及開採</b>				
原油產量 (註1)	萬噸	3,493	3,427	1.93
天然氣產量	億立方米	88.70	61.17	45.00
原油實現價格 (註1)	人民幣元/噸	3,411	2,239	52.34
天然氣實現價格	人民幣元/ 千立方米	1,132	960	17.92
<b>煉油</b>				
原油加工量	萬噸	15,376	13,439	14.41
汽煤柴產量	萬噸	9,225	8,363	10.31
其中：汽油	萬噸	2,689	2,557	5.16
柴油	萬噸	5,599	5,056	10.74
煤油	萬噸	937	750	24.93
化工輕油產量	萬噸	2,586	1,931	33.92
輕油收率	%	75.71	75.30	0.41個百分點
綜合商品率	%	94.78	94.28	0.50個百分點
<b>營銷及分銷</b>				
國內成品油總經銷量	萬噸	10,435	8,957	16.50
其中：零售量	萬噸	6,414	5,767	11.22
直銷量	萬噸	2,443	1,751	39.52
批發量	萬噸	1,578	1,439	9.66
加油站總數	座	30,050	29,522	1.79
其中：自營加油站	座	29,467	28,874	2.05
特許經營加油站	座	583	648	(10.03)
單站加油量 (註2)	噸/座	2,901	2,663	8.94
<b>化工 (註3)</b>				
乙烯產量	萬噸	661.0	474.1	39.42
合成樹脂產量	萬噸	953.2	740.8	28.67
合成橡膠產量	萬噸	71.9	64.0	12.34
合纖單體及聚合物	萬噸	652.4	572.8	13.90
合成纖維	萬噸	103.0	96.7	6.51
尿素	萬噸	112.8	140.2	(19.54)

註：1 原油產量和實現價格含收購集團公司安哥拉資產，2009年同期數據做了追溯調整；  
 2 單站加油量為自有加油站折合年平均數；  
 3 合資乙烯的產量按100%口徑統計。

### 資本支出：

2010年前三季度本公司累計資本支出為人民幣558.22億元。其中勘探及開採板塊資本支出人民幣255.72億元，川氣東送工程實現商業化運行；新建原油產能383萬噸/年、新建天然氣產能5.61億立方米/年。煉油板塊資本支出人民幣87.87億元，油品質量升級、原油適應性改造項目及倉儲管道建設按計劃順利進行。化工板塊資本支出人民幣71.45億元，天津、鎮海等乙烯工程按計劃順利投產。營銷及分銷板塊資本支出人民幣133.26億元，重點區域加油（氣）站建設和收購取得成效，發展加油站1282座；本部及其他資本支出人民幣9.92億元。

## § 3 重要事項

### 3.1 根據中國企業會計準則編製的合併財務報表主要項目大幅度變動的情況及原因

合併資產 負債表項目	於2010年	於2009年	增加／(減少)		變動主要原因
	9月30日	12月31日	金額	百分比	
	9個月期間		人民幣		
	人民幣百萬元		百萬元	%	
應收票據	11,822	2,110	9,712	460.28	本公司經營規模擴大以及公司控制票據貼現金額。
應收賬款	48,183	26,592	21,591	81.19	本公司經營規模擴大以及主要產品價格上升所致。
其他應收款	8,322	4,505	3,817	84.73	本公司增加對新成立合資公司的應收款項。
預付款項	9,141	3,614	5,527	152.93	原油採購量增加、價格上漲，預付原油採購款及海關保證金數量增加。
應付票據	8,943	23,111	(14,168)	(61.30)	本公司應付票據到期承付。
一年內到期的 非流動負債	4,659	9,316	(4,657)	(49.99)	本公司償還到期的長期借款。



合併資產 負債表項目	於2010年	於2009年	增加／(減少)		變動主要原因
	9月30日	12月31日	金額	百分比	
	9個月期間		人民幣		
	人民幣百萬元		百萬元	%	
營業收入	1,427,622	893,448	534,174	59.79	原油、石化產品價格同比上漲，成品油和石化產品銷量增加。
營業成本	1,161,324	663,086	498,238	75.14	原油及其他原料價格同比大幅上漲。
資產減值損失	2,187	599	1,588	265.11	化肥裝置以及部分低效化工裝置提取減值準備。
公允價值變動 損益	540	(409)	949	不適用	公司H股股價波動等因素所引起的境外可轉債嵌入衍生工具公允價值的變動。
營業外收入	1,084	569	515	90.51	主要是出售固定資產產生利得以及部分前期遞延收益確認當期損益影響。
少數股東損益	4,193	2,810	1,383	49.22	本公司控股子公司利潤同比增加。

### 3.2 重大事項進展情況及其影響和解決方案的分析說明

適用    不適用

#### 3.2.1 川氣東送工程

川氣東送工程為國家「十一五」重大工程，該工程由兩個部分組成，一是普光氣田勘探、開發以及氣體處理工程，二是從普光氣田到上海的長輸管線工程。該工程於2010年3月29日建成投產，於2010年8月31日投入商業化運行。川氣東送工程的成功建設，不僅大幅提高了公司天然氣供應能力，而且為天然氣發展奠定了堅實的基礎。

3.2.2 收購中國石化集團國際石油勘探開發有限公司所持SSI公司部分股權及債權實現交割  
2010年3月26日，中國石化第四屆董事會第五次會議審議通過《關於收購中國石化集團國際石油勘探開發有限公司所持SSI公司部分股權及債權的議案》。本次交易總對價為24.57億美元，其中股權對價16.78億美元，債權對價約7.79億美元。該交易已履行完畢相關政府部門審批程序並於2010年9月30日實現交割。

### 3.3 公司、股東及實際控制人承諾事項履行情況

適用    不適用

### 3.4 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警示及原因說明

適用    不適用

### 3.5 報告期內現金分紅政策的執行情況

適用    不適用

#### 2010年中期股息分派

根據2009年度股東大會授權並經中國石化第四屆董事會第九次會議批准，截至2010年6月30日止半年度之股息分派方案為按2010年6月30日總股數8,670,252.8萬股計算，每股派息人民幣0.08元(含稅)進行現金股利分派，現金股利合計約人民幣69.36億元。2010年上半年度股息已於2010年9月30日向2010年9月10日當日登記在中國石化股東名冊上的全體股東發放。

3.6 本季度報告以中英文兩種語言印製，在對兩種文體的說明上存在歧義時，以中文為準。

承董事會命  
董事長  
蘇樹林

2010年10月28日，中國北京

於本公告日期，本公司董事為：蘇樹林\*、王天普#、張耀倉\*、章建華#、王志剛#、蔡希有#、曹耀峰\*、李春光\*、戴厚良#、劉運\*、馬蔚華+、吳曉根+、李德水+、謝鐘毓+及陳小津+。

# 執行董事

\* 非執行董事

+ 獨立非執行董事